

Inhalt | Contents

Widmung Dedication	IX
Danksagung Acknowledgements	XIII
Vorwort Preface	XVII
Susanne Völker	
Kinder- und Jugendzeichnungen der Grimm-Familie – Ein neuer Blick auf historische Sammlungsbestände	XIX
Children's and Youth Drawings of the Grimm Family – A fresh Look at historical Collections	XXV
Einführung Introduction	1
Larissa Eikermann	
Das „stille Archiv“. Zur Geschichte der Kinder- und Jugendzeichnungen aus der Familie Grimm in der Grimm-Sammlung der Stadt Kassel	3
The “Silent Archive”. On the History of Children’s and Youth Drawings from the Grimm Family in the Grimm-Sammlung der Stadt Kassel	18
Jutta Ströter-Bender	
Generationen. Lebensdaten	37
Generations. Biographical Data	40

Jutta Ströter-Bender	
„Ein Fenster in die Vergangenheit“. Die Kinder- und Jugendzeichnungen der Brüder Grimm im Kontext des Weltdokumentenerbes	45
“A Window into the Past”. The Children’s and Youth Drawings of the Brothers Grimm in the Context of the UNESCO Memory of the World Programme	50
Jutta Ströter-Bender	
„Edle Kindespflichten“. Die Zeichnungen im Kommunikationsgefüge der Familie Grimm	57
“Noble Duties of Children”. The Drawings in the Grimm Family’s Communication Framework	68
Jutta Ströter-Bender	
„Alle tun dies gern“. Eine Epoche des Zeichnens und Aquarellierens	79
“Everyone likes to do this”. An Epoch of Drawing and Watercolour Painting	82
1. Kinder- und Jugendwerke Children’s and Youth Works	87
Jutta Ströter-Bender	
„Nur für sich gezeichnet.“ Werke der Brüder Jacob und Wilhelm Grimm (1791–1803).	89
“Drawn only for themselves.” Works by the Brothers Jacob and Wilhelm Grimm (1791–1803).	98
Jutta Ströter-Bender	
„Sammelfreude“. Tier- und Insektenstudien. 1796/1797 bis 1844	109
‘Collector’s Delight’. Studies of Animals and Insects. 1796/1797 to 1844	125
Jutta Ströter-Bender	
„Jüngling vom Blitz getroffen“ (1803). Ludwig Emil Grimm	141
“Young Man struck by Lightning” (1803). Ludwig Emil Grimm	144

Jutta Ströter-Bender	
„Momente des Interesses“ (1841). Ein Zimmerquarell und eine Skizze von Herman Grimm	149
“Moments of Interest” (1841). A Watercolour Interior and a Sketch by Herman Grimm	155
Larissa Eikermann	
„Jetzt wirst du wohl nehen lernen, zeichnen und sticken ...“. Drei Kinderzeichnungen von Charlotte Grimm	163
“Now I guess you’ll learn to sew, draw and embroider ...”. Three Children’s Drawings by Charlotte Grimm	168
Anika Schediwy	
Porträts und figürliche Darstellungen aus dem Sammlungskonvolut	175
Portraits and figurative Representations of the Collection	182
2. Kontexte Contexts	191
Kunibert Bering	
„.... dass wir niemals Unterricht im Zeichnen erhalten haben ...“ Bild- und bildungstheoretische Horizonte der Zeichnungen der Brüder Grimm	193
“... that we never received Lessons in Drawing ...” Theoretical Horizons of Image and Education of the Drawings by the Brothers Grimm	207
Marina Ebel	
Das kleine Format der Zeichnungen	223
The small Format of the Drawings	228
Juliane Kurz	
Auf den Spuren der Korrelation von Schrift und Bild – Die Gebrüder Grimm und ihre fixierte Spur	233
On the Trail of the Correlation of Writing and Image – The Brothers Grimm and their fixed Trace	236

3. Vermittlung Teaching	241
Annika Fernandez Gonzalo	
Zur schulischen Vermittlung der Kinder- und Jugendzeichnungen aus der Grimm Familie	243
On the educational Impartation of Children and Youth Drawings of the Grimm Family	252
Bildkatalog	261
Archivverweise	339
Die Autor*innen	349